

gnement classique ; il recommandait avant tout de comparer le grec moderne au grec ancien, et d'examiner les archaïsmes de la langue vulgaire ; ses notes, ses observations ont été à cet égard d'une grande utilité. Aussi, quoi qu'il n'ait professé dans aucun collège grec, exerça-t-il cependant par ses écrits une très grande influence en Orient.

A côté de Coray, il faut citer Néophyte Doucas¹ ; celui-ci a donné aussi une impulsion considérable à l'enseignement classique, en suivant les préceptes de Lampros Photiadis ; il a publié, depuis 1805 jusqu'en 1842, un grand nombre d'ouvrages d'auteurs grecs, avec des traductions, des corrections et des notes, et de livres didactiques pour la littérature grecque et la philosophie² ; il a dépensé 150,000 fr. pour l'édition de ces livres, dont le nombre s'élève à 70, et les a tous distribués gratis aux écoles de la Grèce³. D'autre part, Const. Economos, homme d'une vaste érudition, a cru indispensable de concentrer dans sa méthode toutes les améliorations déjà apportées à l'enseignement classique ; ainsi il préparait ses élèves par la récitation de morceaux choisis dans les œuvres des poètes et prosateurs anciens, et leur enseignait les principes et les règles de la rhétorique

1827. — *Collection étymologique de Chio*. — *Essai d'une nouvelle traduction du Nouveau Testament ; Dialogue sur le feu sacré de Jérusalem ; De la numération duodécimale*, 1830. — *Collection glosso-logique, second alphabet*, 2 parties, 1832. — 1^{re} partie, *troisième alphabet*, 1835. — *Tables des cinq volumes*.

1. Doucas était né en 1760 en Épire (*Ano Soudena de Zagorî*) et mourut le 20 décembre 1845 à Athènes.

2. Les éditions de Doucas sont les suivantes : *Thucydide*, Vienne, 1805-1806 ; *Eutrope*, Venise, 1807 ; *Arrianos*, 1809 ; *Dyon Chrysostome*, 1810, en trois volumes ; *Maxime Tyrios*, 1810 ; *Apollodore*, 1811 ; *les Orateurs*, 1811-1813, en dix volumes ; *Hérodien*, 1813 ; *Eschine Socratique*, 1814 ; *Homère, Euripide, Sophocle, Égine*, 1834-1835 ; *Eschyle et Théocrite*, 1839 ; *Aristophane*, Athènes, 1842, en trois volumes, et *Pindare*, 1842, t. in-8°.

3. Rallis, *Λόγος Περί Νεωτέρου Δούχα*. Athènes, 1846. — Sp. Athanassiadis, *Βίος Νεωτέρου Δούχα*. Athènes, 1858. Sathas, N. Φιλ., p. 702-706.